



Vision & Associates

Luật sư . Đại diện Sở hữu trí tuệ . Tư vấn đầu tư & kinh doanh

Bản tin pháp lý

Tháng 07/2021

Nội dung

Các văn bản quan trọng	2
Luật Sở hữu Trí tuệ	9
Các lĩnh vực khác:	12
Tài chính	12
Ngân hàng	12
Chứng khoán	13
Thương mại	13
Lao động	13
Y tế	14
Giáo dục	15
Khoa học - Công nghệ	15
Thông tin - Truyền thông	16
Giao thông vận tải	16
Xây dựng	17
Hành chính - Tư pháp	17
Nông - Lâm - Ngư nghiệp	18
Văn bản khác	18
Địa chỉ liên hệ	19

Bản tin pháp lý này được phát hành cho khách hàng của chúng tôi và những người quan tâm. Các thông tin trong Bản tin này chỉ để tham khảo. Chúng tôi đề nghị Quý khách hàng và độc giả nên tham khảo ý kiến chuyên môn đối với các vấn đề cụ thể. Xin hãy liên hệ trực tiếp tới các văn phòng của chúng tôi hoặc những người có tên tại cuối Bản tin này.

Bản tin pháp lý này có trên trang Web của chúng tôi tại www.vision-associates.com

© 2021. Bản quyền của Công ty Vision & Associates.

Các văn bản quan trọng

1. Nguyên tắc mua, bán giấy tờ có giá của tổ chức tín dụng

Ngày 30/7/2021, Thống đốc Ngân hàng Nhà nước Việt Nam ban hành Thông tư số 12/2021/TT-NHNN quy định về tổ chức tín dụng, chi nhánh ngân hàng nước ngoài mua, bán kỳ phiếu, tín phiếu, chứng chỉ tiền gửi, trái phiếu do tổ chức tín dụng, chi nhánh ngân hàng nước ngoài khác phát hành trong nước (“Thông tư 12”).

Thông tư này quy định các nguyên tắc mua, bán giấy tờ có giá của tổ chức tín dụng, ví dụ như:

- (a) Tổ chức tín dụng, chi nhánh ngân hàng nước ngoài được mua, bán giấy tờ có giá phù hợp với nội dung mua, bán trái phiếu doanh nghiệp và/hoặc giấy tờ có giá khác ghi trong Giấy phép do Ngân hàng Nhà nước Việt Nam cấp.
- (b) Bên mua, Bên bán chịu trách nhiệm trước pháp luật về việc mua, bán giấy tờ có giá phù hợp với quy định tại Thông tư này và quy định của pháp luật có liên quan.
- (c) Đồng tiền thực hiện trong giao dịch mua, bán giấy tờ có giá là đồng Việt Nam.
- (d) Giấy tờ có giá được mua, bán thuộc quyền sở hữu hợp pháp của Bên bán và chưa đến hạn thanh toán hết gốc và lãi;
Bên bán có cam kết giấy tờ có giá không có tranh chấp, được phép giao dịch theo quy định của pháp luật, không trong tình trạng đang được chiết khấu, tái chiết khấu.

Thông tư 12 có hiệu lực từ ngày 27/10/2021.

2. Bộ Công Thương hướng dẫn danh mục hàng hóa thiết yếu

Ngày 27/7/2021, Bộ Công Thương có Công văn số 4481/BCT-TTTN về hàng hóa, dịch vụ thiết yếu (“Công văn 4481”).

Theo đó, Bộ Công Thương đề nghị Sở Công Thương các địa phương rà soát, tham mưu cho Ủy ban Nhân dân cấp tỉnh, cho phép lưu thông khi thực hiện giãn cách theo Chỉ thị số 16/CT-TTg ngày 31/03/2020 của Thủ tướng Chính phủ đối với một số nhóm mặt hàng thiết yếu sau:

- (a) Nhóm thực phẩm (bao gồm các mặt hàng theo danh mục tại Phụ lục II, III, và mục 3, 4, 5, 6, 7, 8 Phụ lục IV ban hành kèm theo Nghị định số 15/2018/NĐ-CP ngày 02/02/2018; có Phụ lục kèm theo Công văn 4481);

- (b) Nhóm hàng nguyên vật liệu phục vụ sản xuất (bao gồm các mặt hàng như sắt, thép, phân bón, thuốc bảo vệ thực vật, thức ăn chăn nuôi...);
- (c) Nhóm nhiên liệu, năng lượng (như xăng dầu, khí dầu mỏ hóa lỏng, than...);
- (d) Và các mặt hàng khác theo nhu cầu phục vụ sản xuất, sinh hoạt của địa phương.

Bộ Công Thương đề nghị Sở Công Thương các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương thống nhất triển khai.

3. Sửa đổi, bổ sung quy định về sắp xếp lại, xử lý tài sản công

Ngày 15/7/2021 Chính phủ ban hành Nghị định số 67/2021/NĐ-CP (“Nghị định 67”) sửa đổi Nghị định số 167/2017/NĐ-CP ngày 31 tháng 12 năm 2017 quy định việc sắp xếp lại, xử lý tài sản công (“Nghị định 167”).

Theo đó, Nghị định 67 sửa đổi, bổ sung một số quy định về sắp xếp lại, xử lý tài sản công; đơn cử như:

- (a) Bổ sung thêm nguyên tắc sắp xếp lại, xử lý tài sản công.

Cụ thể, việc quản lý, sử dụng số tiền thu được từ bán tài sản trên đất, chuyển nhượng quyền sử dụng đất, chuyển mục đích sử dụng đất, số tiền bồi thường, hỗ trợ (nếu có) thực hiện theo quy định tại Nghị định 167 và pháp luật có liên quan.

Trường hợp các cơ quan, tổ chức, đơn vị, doanh nghiệp trực tiếp quản lý, sử dụng nhà, đất được các tổ chức, cá nhân hỗ trợ bằng tiền (ngoài số tiền bán tài sản trên đất, tiền chuyển nhượng quyền sử dụng đất, chuyển mục đích sử dụng đất, số tiền bồi thường, hỗ trợ được xác định theo đúng quy định) thì cơ quan, tổ chức, đơn vị, doanh nghiệp có trách nhiệm nộp vào ngân sách Nhà nước theo quy định của pháp luật về ngân sách Nhà nước.
- (b) Sửa đổi quy định về hình thức khác trong xử lý nhà, đất khi thực hiện sắp xếp lại.

Hình thức khác do Thủ tướng xem xét, quyết định trên cơ sở đề nghị của Bộ trưởng, Thủ trưởng cơ quan trung ương và Ủy ban Nhân dân cấp tỉnh, đảm bảo phù hợp với quy định pháp luật có liên quan.

Bộ Tài chính chủ trì, phối hợp với các bộ, cơ quan trung ương và địa phương có liên quan thẩm định báo cáo Thủ tướng xem xét, quyết định.

Nghị định 67 có hiệu lực từ ngày 01/9/2021 (Riêng quy định tại Khoản 1 Điều 1 Nghị định 67 có hiệu lực thi hành từ ngày ký).

4. Các trường hợp nhà chung cư phải phá dỡ để xây dựng lại

Ngày 15 tháng 7 năm 2021 Chính phủ ban hành Nghị định số 69/2021/NĐ-CP về cải tạo, xây dựng lại nhà chung cư.

Theo đó, nhà chung cư (NCC) thuộc các trường hợp sau phải phá dỡ để xây dựng lại NCC hoặc xây dựng công trình khác theo quy hoạch:

- (a) Phải phá dỡ khẩn cấp do sự cố, thiên tai, cháy nổ theo quy định.
- (b) Hết niên hạn sử dụng hoặc chưa hết niên hạn sử dụng nhưng có kết luận kiểm định của cơ quan quản lý nhà nước ở cấp tỉnh thuộc một trong các trường hợp sau:
 - (i) Có các kết cấu chịu lực chính của công trình xuất hiện tình trạng nguy hiểm tổng thể, có nguy cơ sập đổ, không đáp ứng điều kiện tiếp tục sử dụng, cần phải di dời khẩn cấp các chủ sở hữu, người sử dụng NCC.
 - (ii) Bị hư hỏng nặng, xuất hiện tình trạng nguy hiểm cục bộ kết cấu chịu lực chính của công trình và có một trong các yếu tố: hệ thống hạ tầng kỹ thuật PCCC; cấp, thoát nước, xử lý nước thải; cấp điện, giao thông nội bộ:
 - Không đáp ứng yêu cầu của quy chuẩn, tiêu chuẩn kỹ thuật hiện hành; hoặc
 - Có nguy cơ mất an toàn trong vận hành, khai thác sử dụng cần phải dỡ để đảm bảo an toàn cho người sử dụng và yêu cầu về cải tạo, chỉnh trang đô thị.
- (c) Bị hư hỏng một trong các cấu kiện kết cấu chính của công trình, gồm: móng, cột, tường, dầm, xà không đáp ứng yêu cầu sử dụng bình thường mà chưa thuộc diện phải phá dỡ theo quy định trên nhưng nằm trong khu vực NCC thuộc diện bị phá dỡ theo khoản 2 Điều 110 Luật Nhà ở.

Nghị định này có hiệu lực từ ngày 01/9/2021 và thay thế Nghị định số 101/2015/NĐ-CP ngày 20/10/2015.

5. Nội dung chi phí cưỡng chế thi hành án với pháp nhân thương mại

Ngày 08/7/2021, Bộ trưởng Bộ Tài chính ban hành Thông tư số 55/2021/TT-BTC hướng dẫn việc quản lý, cấp phát, tạm ứng và hoàn trả chi phí cưỡng chế thi hành án đối với pháp nhân thương mại.

Theo đó, nội dung của chi phí cưỡng chế được quy định như sau:

- (a) Việc xác định chi phí cưỡng chế thực hiện theo quy định tại Điều 43 Nghị định số 44/2020/NĐ-CP ngày 08 tháng 4 năm 2020, đơn cử như:
 - (i) Chi phí huy động người thực hiện quyết định cưỡng chế;
 - (ii) Chi phí thù lao cho người định giá để tổ chức đấu giá, chi phí tổ chức bán đấu giá tài sản;

- (iii) Chi phí thuê phương tiện tháo dỡ, chuyên chở đồ vật, tài sản;...
- (b) Về nội dung chi:
 - (i) Các chi phí nêu trên được thực hiện căn cứ vào hợp đồng, thanh lý hợp đồng, biên bản bàn giao tài sản kê biên (đối với chi phí thuê giữ hoặc bảo quản tài sản đã kê biên), hoá đơn, chứng từ chi tiêu thực tế, hợp pháp, hợp lệ theo quy định hiện hành và được người ra quyết định cưỡng chế phê duyệt.
 - (ii) Riêng chi bồi dưỡng cho những người được huy động trực tiếp tham gia cưỡng chế và bảo vệ cưỡng chế như sau:
 - Mức chi cho người chủ trì thi hành quyết định cưỡng chế thuộc cơ quan thi hành quyết định cưỡng chế là 150.000 đồng/người/ngày tham gia cưỡng chế;
 - Mức chi cho người được huy động tham gia thi hành quyết định cưỡng chế là 100.000 đồng/người/ngày tham gia cưỡng chế.

Thông tư này có hiệu lực ngày 25/8/2021.

6. Thủ tục để NLĐ nhận hỗ trợ Covid-19 theo Nghị quyết 68

Ngày 07/07/2021, Thủ tướng Chính phủ ban hành Quyết định số 23/2021/QĐ-TTg quy định về việc thực hiện một số chính sách hỗ trợ người lao động và người sử dụng lao động gặp khó khăn do đại dịch COVID-19 (“Quyết định 23”).

Trong đó Quyết định 23 quy định chi tiết điều kiện, trình tự, thủ tục thực hiện để nhận được tiền hỗ trợ đối với các nhóm đối tượng là người lao động (NLĐ) bị ảnh hưởng bởi COVID-19 tại Nghị quyết số 68/NQ-CP ngày 01/7/2021 của Chính phủ.

Đơn cử, nhóm NLĐ ngừng việc được hỗ trợ khi có đủ các điều kiện sau:

- (a) Làm việc theo chế độ hợp đồng lao động bị ngừng việc theo khoản 3 Điều 99 Bộ luật Lao động 2019 (BLLĐ);
- (b) Thuộc đối tượng phải cách ly y tế hoặc trong các khu vực bị phong tỏa theo yêu cầu của cơ quan nhà nước có thẩm quyền từ 14 ngày trở lên trong thời gian từ ngày 01/5/2021 đến ngày 31/12/2021;
- (c) Đang tham gia BHXH bắt buộc tại tháng trước liền kề tháng NLĐ ngừng việc theo khoản 3 Điều 99 BLLĐ.

Thủ tục sẽ do người sử dụng lao động thực hiện, hồ sơ đề nghị gồm:

- (a) Bản sao văn bản yêu cầu cách ly của cơ quan có thẩm quyền trong thời gian từ 01/5/2021 đến hết 31/12/2021;
- (b) Danh sách NLĐ có xác nhận của BHXH theo Mẫu số 06 tại Phụ lục ban hành kèm theo Quyết định này.

- (c) Bản sao có chứng thực hoặc bản sao kèm theo bản chính để đối chiếu đối với các trường hợp sau:
 - (i) Đang mang thai: Giấy chứng minh đang mang thai.
 - (ii) Đang nuôi con đẻ hoặc con nuôi hoặc chăm sóc thay thế trẻ em chưa đủ 6 tuổi: Giấy khai sinh hoặc Giấy chứng sinh của trẻ em/Giấy chứng nhận nuôi con nuôi/Quyết định giao nhận, chăm sóc thay thế trẻ em.

Quyết định này có hiệu lực từ ngày 07/7/2021.

7. Các khoản thu nhập không tính đóng BHXH bắt buộc

Ngày 07/07/2021, Bộ Lao động – Thương binh và Xã hội ban hành Thông tư số 06/2021/TT-BLĐTBXH ngày 07/7/2021 sửa đổi, bổ sung Thông tư 59/2015/TT-BLĐTBXH hướng dẫn quy định về bảo hiểm xã hội bắt buộc.

Theo đó, tiền lương tháng đóng BHXH bắt buộc không bao gồm các chế độ và phúc lợi khác như:

- (a) Thưởng theo quy định tại Điều 104 Bộ luật Lao động;
- (b) Tiền thưởng sáng kiến;
- (c) Tiền ăn giữa ca;
- (d) Hỗ trợ xăng xe;
- (e) Hỗ trợ điện thoại;
- (f) Hỗ trợ đi lại;
- (g) Hỗ trợ tiền nhà ở;
- (h) Hỗ trợ tiền giữ trẻ;
- (i) Hỗ trợ nuôi con nhỏ;
- (j) Hỗ trợ khi NLĐ có thân nhân bị chết;
- (k) Hỗ trợ khi NLĐ có người thân kết hôn;
- (l) Hỗ trợ sinh nhật của NLĐ;
- (m) Trợ cấp cho NLĐ có hoàn cảnh khó khăn khi gặp tai nạn lao động, bệnh nghề nghiệp;
- (n) Các khoản hỗ trợ, trợ cấp khác ghi thành mục riêng trong HĐLĐ theo quy định tại tiết c2 điểm c khoản 5 Điều 3 Thông tư 10/2020/TT-BLĐTBXH ngày 12/11/2020; cụ thể là: “Các khoản bổ sung không xác định được mức tiền cụ thể cùng với mức lương thỏa thuận trong hợp đồng lao động, trả thường xuyên hoặc không thường xuyên trong mỗi kỳ trả lương gắn với quá trình làm việc, kết quả thực hiện công việc của người lao động.”

Thông tư này có hiệu lực từ ngày 01/9/2021.

8. Thất chặt quy định cho vay đặc biệt với tổ chức tín dụng được kiểm soát đặc biệt

Ngày 06/7/2021, Thống đốc Ngân hàng Nhà nước ban hành Thông tư số 08/2021/TT-NHNN quy định về cho vay đặc biệt đối với tổ chức tín dụng (TCTD) được kiểm soát đặc biệt (“Thông tư 08”).

Theo đó, quy định cho vay đặc biệt với TCTD được kiểm soát đặc biệt được thắt chặt hơn, đơn cử như:

- (a) Về thời hạn cho vay đặc biệt để hỗ trợ thanh khoản đối với TCTD khi TCTD có nguy cơ mất khả năng chi trả hoặc lâm vào tình trạng mất khả năng chi trả, đe dọa sự ổn định của hệ thống trong thời gian TCTD được kiểm soát đặc biệt, bao gồm cả trường hợp TCTD đang thực hiện phương án cơ cấu lại, phương án chuyển nhượng đã được phê duyệt:

Do Ngân hàng Nhà nước xem xét, quyết định nhưng dưới 12 tháng.

(Theo quy định hiện hành, thời hạn cho vay đặc biệt tối đa là 02 năm (24 tháng)).

- (b) Với các TCTD có nguy cơ mất khả năng chi trả hoặc lâm vào tình trạng mất khả năng chi trả, đe dọa sự ổn định của hệ thống trong thời gian TCTD được kiểm soát đặc biệt nói trên:

Thông tư 08 cũng bổ sung quy định bên đi vay phải sử dụng tài sản bảo đảm theo thứ tự ưu tiên.

Thông tư này có hiệu lực từ ngày 27/10/2021 và thay thế Thông tư số 01/2018/TT-NHNN ngày 26/01/2018.

9. Tiêu chí phân loại doanh nghiệp nhà nước chuyển đổi sở hữu giai đoạn 2021-2025

Ngày 02/07/2021, Thủ tướng Chính phủ ban hành Quyết định số 22/2021/QĐ-TTg về Tiêu chí phân loại doanh nghiệp nhà nước, doanh nghiệp có vốn nhà nước thực hiện chuyển đổi sở hữu, sắp xếp lại, thoái vốn giai đoạn 2021-2025 (“Quyết định 22”).

Theo đó, Quyết định 22 ban hành danh mục Tiêu chí phân loại doanh nghiệp nhà nước (DNNN), doanh nghiệp (DN) có vốn nhà nước thực hiện chuyển đổi sở hữu, sắp xếp lại, thoái vốn theo ngành, lĩnh vực.

- (a) Đối với DN đáp ứng Tiêu chí phân loại thì thực hiện theo các hình thức: tiếp tục duy trì là công ty TNHH một thành viên; cổ phần hóa; chuyển thành công ty TNHH hai thành viên trở lên.
- (b) DN không hoạt động trong ngành, lĩnh vực thuộc Tiêu chí phân loại thì sử dụng một trong các tiêu chí sau để thực hiện chuyển đổi sở hữu, sắp xếp lại, thoái vốn:
 - (i) Sản xuất xi măng chiếm thị phần từ 30% trở lên, trong đó có khai thác các mỏ nguyên liệu thuộc địa bàn trọng yếu về an ninh quốc phòng;

- (ii) Trồng và chế biến cao su hoặc cà phê tại các địa bàn chiến lược; miền núi; vùng sâu; vùng xa gần với quốc phòng, an ninh;
 - (iii) Các DN sản xuất, cung ứng sản phẩm, dịch vụ công ích có tỷ trọng doanh thu từ hoạt động công ích trên tổng doanh thu của DN 03 năm liên tiếp liền kề trước thời điểm xem xét chuyển đổi đạt từ 50% trở lên;
 - (iv) Các DN có giá trị văn hóa; giá trị lịch sử; giá trị kiến trúc; có vai trò quan trọng đối với quốc phòng, an ninh; thực hiện nhiệm vụ chính trị hoặc phát triển kinh tế - xã hội của ngành, địa phương trong từng thời kỳ.
- (c) Các DNNN, DN có vốn nhà nước không đáp ứng quy định Tiêu chí phân loại thì thực hiện chuyển đổi sở hữu, sắp xếp lại, thoái vốn theo hướng Nhà nước không nắm giữ cổ phần, vốn góp.

Quyết định này có hiệu lực từ ngày 19/8/2021.

Luật Sở hữu Trí tuệ

1. Cục Sở hữu trí tuệ ban hành thông báo về việc thay đổi một số nội dung liên quan đến người có tư cách pháp lý ký các tài liệu với danh nghĩa là đại diện của chủ đơn

Liên quan đến người có tư cách pháp lý ký các tài liệu với danh nghĩa là đại diện của chủ đơn/chủ sở hữu trong thủ tục đăng ký xác lập quyền sở hữu công nghiệp và các thủ tục có liên quan, Cục Sở hữu Trí tuệ đã ban hành Thông báo số 13822/TB-SHTT ngày 23/11/2020. Trong thông báo này, Cục Sở hữu trí tuệ yêu cầu rằng các tài liệu phải được ký bởi có các chức danh như Chủ tịch Hội đồng thành viên, Chủ tịch Hội đồng quản trị, Chủ tịch công ty, Tổng Giám đốc, Giám đốc và trong trường hợp người ký các tài liệu này có các chức danh khác, chủ đơn phải cung cấp tài liệu chứng minh người ký có tư cách đại diện theo pháp luật của chủ đơn và đóng dấu (theo quy định pháp luật, nếu có).

Tuy nhiên, trước tình hình đại dịch Covid-19 đang diễn biến vô cùng phức tạp, ngày 14/07/2021, Cục Sở hữu Trí tuệ đã ban hành Thông báo số 6959/TB-SHTT (“**Thông báo 6959**”) để giảm bớt các yêu cầu nghiêm ngặt tại Thông báo số 13822. Tóm tắt, theo Thông báo 6959, người có tư cách pháp lý ký các tài liệu với danh nghĩa là đại diện của chủ đơn/ chủ sở hữu tự xác nhận thông qua chữ ký của mình và con dấu (theo quy định, nếu có) của chủ đơn/ chủ sở hữu. Người ký sẽ chịu trách nhiệm trước chủ đơn/ chủ sở hữu và trước pháp luật.

Thông báo 6959 có hiệu lực kể từ ngày 14/07/2021 và được áp dụng cho tất cả các thủ tục bao gồm cả các thủ tục trước ngày 14/07/2021.

Như vậy, có thể thấy rằng hầu hết các quy định theo Thông báo 13822 hiện tại đã được hủy bỏ. Do đó, chủ đơn/ chủ sở hữu không cần phải cung cấp bất kỳ tài liệu nào để chứng minh người ký có tư cách đại diện theo pháp luật để ký các tài liệu với danh nghĩa là đại diện của chủ đơn/chủ sở hữu

2. Về việc giao dịch giữa Cục Sở hữu trí tuệ với người nộp đơn

Nhằm ứng phó với diễn biến phức tạp của dịch bệnh Covid-19 tại Việt Nam, giao dịch giữa Cục Sở hữu Trí tuệ (bao gồm trụ sở chính tại Hà Nội, Văn phòng đại diện tại Thành phố Hồ Chí Minh và Văn phòng đại diện tại Thành phố Đà Nẵng) và người nộp đơn chỉ được thực hiện thông qua hình thức trực tuyến hoặc gửi qua bưu điện cho đến khi có thông báo mới.

3. Về việc kéo dài thời hạn thực hiện các thủ tục cho người nộp đơn bị ảnh hưởng bởi dịch bệnh Covid-19

Để giảm thiểu các bất lợi gây ra bởi dịch bệnh Covid-19 đối với người nộp đơn/chủ sở hữu công nghiệp trong các thủ tục đăng ký xác lập quyền sở hữu

công nghiệp, Cục Sở hữu trí tuệ Việt Nam đã đưa ra thông báo số 7581/TB-SHTT, ngày 02/08/2021 liên quan đến việc kéo dài thời hạn thực hiện các thủ tục cho người nộp đơn/chủ sở hữu.

- (a) Mọi thủ tục liên quan đến thủ tục xác lập quyền sở hữu công nghiệp (yêu cầu hưởng quyền ưu tiên, bổ sung tài liệu, phản hồi các quyết định/thông báo của Cục, duy trì, gia hạn hiệu lực văn bằng bảo hộ, nộp các loại phí, lệ phí, nộp đơn khiếu nại) đến hạn trong khoảng thời gian từ ngày 30/06/2021 đến hết ngày 31/08/2021 sẽ được tự động gia hạn đến hết ngày 30/09/2021.
- (b) Đối với các trường hợp khác, nếu người nộp đơn vẫn phải chịu ảnh hưởng của dịch bệnh Covid-19 đối với việc thực hiện các quyền, nghĩa vụ của mình trong các thủ tục xác lập quyền các đối tượng sở hữu công nghiệp tại Cục Sở hữu trí tuệ thì có quyền yêu cầu áp dụng quy định về trở ngại khách quan, bất khả kháng quy định tại các điểm 9.4, 9.5 Thông tư số 01/2007/TT-BKHCN, được sửa đổi, bổ sung bởi Thông tư số 16/2016/TT-BKHCN.

4. Về việc gia hạn triển khai chương trình thẩm định nhanh đơn sáng chế đến năm 2023 giữa Cục Sở hữu trí tuệ và Cơ quan Sở hữu Trí tuệ Hàn Quốc (KIPO)

Ngày 28/05/2021, Cục Sở hữu trí tuệ đã thông báo về việc gia hạn triển khai chương trình thẩm định nhanh đơn sáng chế (PPH) với KIPO thêm hai năm nữa (giai đoạn 2 bắt đầu từ 01/06/2021 đến 31/05/2023) sau khi kết thúc giai đoạn 1 (01/06/2019-31/05/2021).

Trong thời gian triển khai chương trình PPH giai đoạn 2, Cục Sở hữu trí tuệ sẽ tiếp nhận mỗi năm tối đa 100 yêu cầu PPH đối với những đơn đăng ký sáng chế có nguồn gốc từ KIPO và đáp ứng các điều kiện quy định.

Các tài liệu, thủ tục, quy định cho yêu cầu PPH của giai đoạn 2 giống với giai đoạn 1.

5. Việt Nam gia nhập Hiệp ước Budapest về nộp lưu chủng vi sinh

Hiệp ước Budapest về sự công nhận quốc tế đối với việc nộp lưu chủng vi sinh cho mục đích tiến hành các thủ tục cấp bằng sáng chế (được ký tại Budapest ngày 28/04/1977 và sửa đổi ngày 26/09/1980) bắt đầu có hiệu lực tại Việt Nam từ ngày 01/06/2021.

Việc gia nhập này là dựa trên cơ sở nhận thấy sự cần thiết và lợi ích của việc gia nhập Hiệp ước Budapest mang lại, đồng thời để tuân thủ Hiệp định đối tác toàn diện và tiến bộ xuyên Thái Bình Dương (“CPTTP”) mà Việt Nam đã ký kết.

Theo luật SHTT của Việt Nam, một sáng chế về công nghệ sinh học để được coi là bộc lộ đầy đủ thì không những phải bộc lộ tại bản mô tả sáng chế, người

nộp đơn bắt buộc phải nộp kèm theo mẫu vật liệu sinh học phải được nộp cho cơ quan có thẩm quyền lưu giữ vật liệu sinh học.

Hiệp ước Budapest giúp đơn giản hóa thủ tục nộp lưu chủng vi sinh cho người nộp đơn xin cấp bằng sáng chế. Người nộp đơn sáng chế, bao gồm người nộp đơn Việt Nam và người nộp đơn nước ngoài chỉ cần nộp mẫu chủng vi sinh tại bất kỳ “cơ quan nộp lưu quốc tế” (International Depositary Authority, viết tắt là “IDA”) nào và kết quả của việc nộp lưu này sẽ được công nhận bởi tất cả các quốc gia thành viên của Hiệp ước, bao gồm Cục Sở hữu Trí tuệ Việt Nam.

Các lĩnh vực khác:

Tài chính

- Quyết định số 1405/QĐ-BTC ngày 29/07/2021 của Bộ Tài chính công bố danh mục chế độ báo cáo định kỳ trong lĩnh vực tài chính doanh nghiệp thuộc phạm vi chức năng quản lý Nhà nước của Bộ Tài chính;
- Quyết định số 1374/QĐ-BTC ngày 21/07/2021 của Bộ Tài chính về Danh mục cơ sở dữ liệu, Danh mục dữ liệu mở của Bộ Tài chính;
- Quyết định số 1375/QĐ-BTC ngày 21/07/2021 của Bộ Tài chính công bố Danh mục báo cáo định kỳ bị bãi bỏ trong lĩnh vực tài chính ngân hàng thuộc phạm vi quản lý của Bộ Tài chính;
- Thông tư số 65/2021/TT-BTC ngày 29/07/2021 của Bộ trưởng Bộ Tài chính quy định về lập dự toán, quản lý, sử dụng và quyết toán kinh phí bảo dưỡng, sửa chữa tài sản công;
- Thông tư số 53/2021/TT-BTC ngày 06/07/2021 của Bộ trưởng Bộ Tài chính bãi bỏ Thông tư trong lĩnh vực tài chính ngân hàng.

Ngân hàng

- Quyết định số 1257/QĐ-NHNN ngày 21/07/2021 của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam công bố thủ tục hành chính mới ban hành lĩnh vực hoạt động tiền tệ thực hiện tại Bộ phận Một cửa thuộc phạm vi chức năng quản lý của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam;
- Quyết định số 1172/QĐ-NHNN ngày 07/07/2021 của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam công bố thủ tục hành chính được sửa đổi, bổ sung, thay thế lĩnh vực hoạt động thông tin tín dụng thực hiện tại Bộ phận Một cửa thuộc phạm vi chức năng quản lý của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam;
- Thông tư số 11/2021/TT-NHNN ngày 30/07/2021 của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam quy định về phân loại tài sản có, mức trích, phương pháp trích lập dự phòng rủi ro và việc sử dụng dự phòng để xử lý rủi ro trong hoạt động của tổ chức tín dụng, chi nhánh ngân hàng nước ngoài;
- Văn bản hợp nhất số 08/VBHN-NHNN ngày 16/07/2021 của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam hợp nhất Thông tư quy định về xác định, trích lập, quản lý và sử dụng khoản dự phòng rủi ro;
- Văn bản hợp nhất số 10/VBHN-NHNN ngày 16/07/2021 của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam hợp nhất Thông tư hướng dẫn trình tự, thủ tục xây dựng, ban hành văn bản quy phạm pháp luật;

- Văn bản hợp nhất số 09/VBHN-NHNN ngày 16/07/2021 của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam hợp nhất Thông tư quy định về nghiệp vụ thị trường mở;
- Thông tư số 09/2021/TT-NHNN ngày 07/07/2021 của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam sửa đổi Thông tư số 42/2015/TT-NHNN quy định về nghiệp vụ thị trường mở.

Chứng khoán

- Thông tư số 58/2021/TT-BTC ngày 12/07/2021 của Bộ trưởng Bộ Tài chính hướng dẫn Nghị định số 158/2020/NĐ-CP về chứng khoán phái sinh và thị trường chứng khoán phái sinh;
- Thông tư số 57/2021/TT-BTC ngày 12/07/2021 của Bộ trưởng Bộ Tài chính quy định về lộ trình sắp xếp lại thị trường giao dịch cổ phiếu, thị trường giao dịch trái phiếu, thị trường giao dịch chứng khoán phái sinh và thị trường giao dịch các loại chứng khoán khác.

Thương mại

- Nghị định số 70/2021/NĐ-CP ngày 20/07/2021 của Chính phủ sửa đổi Nghị định số 181/2013/NĐ-CP hướng dẫn Luật Quảng cáo;
- Quyết định số 29/2021/QĐ-UBND ngày 20/07/2021 của Ủy ban Nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh về Quy chế tổ chức và hoạt động của Sở Công Thương Thành phố Hồ Chí Minh;
- Quyết định số 1163/QĐ-TTg ngày 13/07/2021 của Thủ tướng Chính phủ phê duyệt Chiến lược "Phát triển thương mại trong nước giai đoạn đến năm 2030, tầm nhìn đến năm 2045";
- Thông tư số 60/2021/TT-BTC ngày 21/07/2021 của Bộ trưởng Bộ Tài chính sửa đổi Thông tư số 38/2014/TT-BTC hướng dẫn Nghị định số 89/2013/NĐ-CP hướng dẫn Luật giá về thẩm định giá.

Lao động

- Nghị quyết số 68/NQ-CP ngày 01/07/2021 của Chính phủ về chính sách hỗ trợ người lao động và người sử dụng lao động gặp khó khăn do đại dịch COVID-19;
- Quyết định số 3777/QĐ-UBND ngày 30/07/2021 của Ủy ban Nhân dân Thành phố Hà Nội công bố Danh mục thủ tục hành chính, thủ tục hành chính bị bãi bỏ lĩnh vực Lao động - Thương binh và Xã hội thuộc thẩm quyền giải quyết của Sở Lao động - Thương binh và Xã hội, Ủy ban nhân dân cấp huyện trên địa bàn Thành phố Hà Nội;

- Quyết định số 844/QĐ-LĐTBXH ngày 23/07/2021 của Bộ Lao động, Thương binh và Xã hội công bố Danh mục thủ tục hành chính bãi bỏ trong lĩnh vực an toàn, vệ sinh lao động thuộc phạm vi chức năng quản lý Nhà nước của Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội;
- Quyết định số 3642/QĐ-UBND ngày 21/07/2021 của Ủy ban Nhân dân Thành phố Hà Nội thực hiện một số chính sách hỗ trợ người lao động và người sử dụng lao động gặp khó khăn do đại dịch COVID-19 trên địa bàn Thành phố Hà Nội;
- Quyết định số 688/QĐ-BHXH ngày 12/07/2021 của Bảo hiểm Xã hội Việt Nam sửa đổi, bổ sung một số nội dung tại Điều 1 Quyết định số 505/QĐ-BHXH sửa đổi Quy trình thu bảo hiểm xã hội, bảo hiểm y tế, bảo hiểm thất nghiệp, bảo hiểm tai nạn lao động, bệnh nghề nghiệp; quản lý sổ bảo hiểm xã hội, thẻ bảo hiểm y tế kèm theo Quyết định số 595/QĐ-BHXH do Bảo hiểm Xã hội Việt Nam ban hành;
- Quyết định số 777/QĐ-LĐTBXH ngày 09/07/2021 của Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội công bố thủ tục hành chính mới ban hành, sửa đổi, bổ sung thuộc phạm vi chức năng quản lý Nhà nước của Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội về thực hiện chính sách hỗ trợ người lao động và người sử dụng lao động gặp khó khăn do đại dịch COVID-19;
- Quyết định số 3033/QĐ-UBND ngày 07/07/2021 của Ủy ban Nhân dân Thành phố Hà Nội thông qua phương án đơn giản hóa thủ tục hành chính thuộc phạm vi chức năng quản lý Nhà nước của Sở Lao động - Thương binh và Xã hội;
- Thông tư số 04/2021/TT-BCT ngày 16/07/2021 của Bộ trưởng Bộ Công Thương quy định về thời giờ làm việc, thời giờ nghỉ ngơi đối với người lao động làm các công việc trong hầm lò.

Y tế

- Nghị quyết số 79/NQ-CP ngày 22/07/2021 của Chính phủ về mua sắm thuốc, hóa chất, vật tư, trang thiết bị, phương tiện phục vụ phòng chống dịch COVID-19;
- Quyết định số 3646/QĐ-BYT ngày 31/07/2021 của Bộ trưởng Bộ Y tế về Tiêu chí phân loại nguy cơ người nhiễm SARS-CoV-2;
- Quyết định số 3639/QĐ-BYT ngày 30/07/2021 của Bộ trưởng Bộ Y tế về tài liệu chuyên môn “Hướng dẫn tổ chức hoạt động lọc máu tại các cơ sở khám bệnh, chữa bệnh trong dịch COVID-19”;
- Quyết định số 3638/QĐ-BYT ngày 30/07/2021 của Bộ trưởng Bộ Y tế về “Hướng dẫn tạm thời giám sát và phòng, chống COVID-19”;
- Quyết định số 3588/QĐ-BYT ngày 26/07/2021 của Bộ trưởng Bộ Y tế hướng dẫn tổ chức buổi tiêm chủng vắc xin phòng COVID-19;

- Quyết định số 3518/QĐ-BYT ngày 20/07/2021 của Bộ trưởng Bộ Y tế về Tiêu chí cơ sở an toàn tiêm chủng vắc-xin phòng COVID-19;
- Quyết định số 3416/QĐ-BYT ngày 14/07/2021 của Bộ trưởng Bộ Y tế về Hướng dẫn chẩn đoán và điều trị COVID-19 do chủng vi rút Corona mới (SARS-CoV-2);
- Quyết định số 3429/QĐ-BYT ngày 14/07/2021 của Bộ trưởng Bộ Y tế về tài liệu chuyên môn “Hướng dẫn chẩn đoán và điều trị nhiễm nấm xâm lấn”;
- Quyết định số 3386/QĐ-BYT ngày 10/07/2021 của Bộ trưởng Bộ Y tế công bố thủ tục hành chính bị bãi bỏ lĩnh vực Y tế dự phòng thuộc phạm vi chức năng quản lý của Bộ Y tế quy định tại Thông tư số 08/2012/TT-BYT;
- Quyết định số 3348/QĐ-BYT ngày 08/07/2021 của Bộ trưởng Bộ Y tế hướng dẫn chẩn đoán và điều trị viêm cơ tim sau tiêm chủng vắc xin phòng COVID-19;
- Quyết định số 3283/QĐ-BYT ngày 02/07/2021 của Bộ trưởng Bộ Y tế về đính chính Thông tư số 27/2020/TT-BYT sửa đổi Điều 5 Thông tư số 05/2015/TT-BYT về Danh mục thuốc đông y, thuốc từ dược liệu và vị thuốc y học cổ truyền thuộc phạm vi thanh toán của quỹ bảo hiểm y tế.

Giáo dục

- Thông tư số 05/2021/TT-BLĐTBXH ngày 07/07/2021 của Bộ trưởng Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội quy định về quy chế tuyển sinh và xác định chỉ tiêu tuyển sinh trình độ trung cấp, trình độ cao đẳng;
- Thông tư số 21/2021/TT-BGDĐT ngày 01/07/2021 của Bộ trưởng Bộ Giáo dục và Đào tạo sửa đổi Quy chế đánh giá, xếp loại học viên theo học Chương trình giáo dục thường xuyên cấp trung học cơ sở và cấp trung học phổ thông kèm theo Quyết định số 02/2007/QĐ-BGDĐT và Thông tư số 26/2014/TT-BGDĐT do Bộ trưởng Bộ Giáo dục và Đào tạo ban hành;
- Thông tư 20/2021/TT-BGDĐT ngày 01/07/2021 của Bộ trưởng Bộ Giáo dục và Đào tạo, sửa đổi, bổ sung Điều 3 Thông tư số 32/2018/TT-BGDĐT về Chương trình giáo dục phổ thông;
- Thông tư số 19/2021/TT-BGDĐT ngày 01/07/2021 của Bộ trưởng Bộ Giáo dục và Đào tạo về Chương trình giáo dục phổ thông môn Ngoại ngữ 1 tiếng Nga, tiếng Nhật, tiếng Pháp, tiếng Trung Quốc.

Khoa học - Công nghệ

- Quyết định số 3567/QĐ-UBND ngày 16/07/2021 của Ủy ban Nhân dân Thành phố Hà Nội phê duyệt Chương trình phát triển tài sản trí tuệ trên địa bàn Thành phố Hà Nội đến năm 2030;

- Quyết định số 1158/QĐ-TTg ngày 13/07/2021 của Thủ tướng Chính phủ về Chương trình phát triển thị trường khoa học và công nghệ quốc gia đến năm 2030;
- Quyết định số 790/QĐ-BNV ngày 05/07/2021 của Bộ trưởng Bộ Nội vụ phê duyệt Điều lệ Hiệp hội Sáng tạo và Bản quyền tác giả Việt Nam.

Thông tin - Truyền thông

- Quyết định số 1126/QĐ-BTTTT ngày 30/07/2021 của Bộ trưởng Bộ Thông tin và Truyền thông về yêu cầu kỹ thuật cơ bản đối với sản phẩm Tường lửa ứng dụng web;
- Quyết định số 1127/QĐ-BTTTT ngày 30/07/2021 của Bộ trưởng Bộ Thông tin và Truyền thông về yêu cầu kỹ thuật cơ bản đối với sản phẩm Quản lý và phân tích sự kiện an toàn thông tin;
- Quyết định số 955/QĐ-BTTTT ngày 09/07/2021 của Bộ trưởng Bộ Thông tin và Truyền thông sửa đổi Quyết định số 1248/QĐ-BTTTT quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Trung tâm Phát triển thông tin, truyền thông cơ sở;
- Quyết định số 938/QĐ-BTTTT ngày 05/07/2021 của Thanh tra Bộ Thông tin và Truyền thông sửa đổi Điều 3 Quyết định số 1919/QĐ-BTTTT quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Thanh tra Bộ Thông tin và Truyền thông.

Giao thông vận tải

- Nghị quyết số 72/NQ-CP ngày 09/07/2021 của Chính phủ phê duyệt Nghị định thư (sửa đổi lần 2) Nghị định thư về hỗ trợ sản xuất phương tiện vận tải có động cơ trên lãnh thổ Việt Nam giữa Việt Nam và Bê-la-rút;
- Nghị định số 76/2021/NĐ-CP ngày 28/07/2021 của Chính phủ quy định về tiêu chí phân loại cảng biển;
- Quyết định số 2567/QĐ-UBND ngày 19/07/2021 của Ủy ban Nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh công bố danh mục thủ tục hành chính lĩnh vực đường bộ thuộc phạm vi chức năng quản lý của Sở Giao thông Vận tải Thành phố Hồ Chí Minh;
- Quyết định số 1307/QĐ-BGTVT ngày 15/07/2021 của Bộ trưởng Bộ Giao thông Vận tải công bố Danh mục văn bản quy phạm pháp luật về giao thông vận tải hết hiệu lực thi hành 6 tháng đầu năm 2021;
- Quyết định số 3158/QĐ-UBND ngày 07/07/2021 của Ủy ban Nhân dân Thành phố Hà Nội phê duyệt các quy trình nội bộ giải quyết thủ tục hành chính thuộc thẩm quyền giải quyết của Sở Giao thông Vận tải Hà Nội;

- Quyết định số 1215/QĐ-BGTVT ngày 05/07/2021 của Bộ trưởng Bộ Giao thông Vận tải công bố điều chỉnh, bổ sung Danh mục chi tiết mạng lưới tuyến vận tải hành khách cố định liên tỉnh đường bộ toàn quốc đến năm 2025, định hướng đến năm 2030;
- Thông tư số 15/2021/TT-BGTVT ngày 30/07/2021 của Bộ trưởng Bộ Giao thông Vận tải hướng dẫn chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn của cơ quan chuyên môn về giao thông vận tải thuộc Ủy ban Nhân dân tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương và Ủy ban Nhân dân huyện, quận, thị xã, thành phố thuộc tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương;
- Thông tư số 14/2021/TT-BGTVT ngày 28/07/2021 của Bộ trưởng Bộ Giao thông Vận tải bãi bỏ Điều 22 Thông tư số 31/2018/TT-BGTVT quy định về thực hiện đánh giá, chứng nhận an toàn hệ thống đối với đường sắt đô thị;
- Thông tư số 13/2021/TT-BGTVT ngày 26/07/2021 của Bộ trưởng Bộ Giao thông Vận tải sửa đổi Thông tư số 21/2018/TT-BGTVT quy định về đăng ký phương tiện giao thông đường sắt, di chuyển của phương tiện giao thông đường sắt trong trường hợp hợp đặc biệt;
- Văn bản hợp nhất số 14/VBHN-BGTVT ngày 13/07/2021 của Bộ Giao thông Vận tải hợp nhất Thông tư quy định về đăng ký phương tiện thủy nội địa do Bộ trưởng Bộ Giao thông Vận tải ban hành.

Xây dựng

- Quyết định số 835/QĐ-BXD ngày 09/07/2021 của Bộ Xây dựng về quy trình nội bộ giải quyết thủ tục hành chính trong lĩnh vực hoạt động xây dựng thuộc phạm vi giải quyết của Bộ Xây dựng do Cục Quản lý Hoạt động Xây dựng thực hiện;
- Quyết định số 3058/QĐ-UBND ngày 07/07/2021 công bố danh mục thủ tục hành chính bị bãi bỏ lĩnh vực quản lý xây dựng công trình thuộc thẩm quyền giải quyết của Sở Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn Hà Nội.

Hành chính - Tư pháp

- Quyết định số 843/QĐ-BNV ngày 31/07/2021 của Bộ Nội vụ công bố Danh mục chế độ báo cáo định kỳ thuộc lĩnh vực quản lý Nhà nước của Bộ Nội vụ;
- Quyết định số 2645/QĐ-UBND ngày 23/07/2021 của Ủy ban Nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh công bố danh mục thủ tục hành chính lĩnh vực Thừa phát lại thuộc phạm vi chức năng quản lý của Sở Tư pháp Thành phố Hồ Chí Minh;
- Quyết định số 3662/QĐ-UBND ngày 22/07/2021 của Ủy ban Nhân dân Thành phố Hà Nội công bố Danh mục thủ tục hành chính trong lĩnh vực Phòng, chống tham

những thuộc phạm vi chức năng quản lý Nhà nước của Thanh tra thành phố Hà Nội;

- Quyết định số 24/2021/QĐ-UBND ngày 19/07/2021 của Ủy ban Nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh về Danh mục tên gọi và số lượng các cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban Nhân dân quận trên địa bàn Thành phố Hồ Chí Minh;
- Quyết định số 798/QĐ-BNV ngày 08/07/2021 của Bộ Nội vụ phê duyệt danh mục thủ tục hành chính tiếp nhận tại Bộ phận Một cửa, một cửa liên thông của Bộ Nội vụ kết nối với Cổng dịch vụ công Quốc gia;
- Quyết định số 5548/QĐ-BCA-C06 ngày 06/07/2021 của Bộ Công an công bố thủ tục hành chính mới, được sửa đổi, bổ sung và bị bãi bỏ trong lĩnh vực đăng ký cư trú và lĩnh vực xuất nhập cảnh thuộc thẩm quyền giải quyết của Bộ Công an;
- Quyết định số 1791/QĐ-BKHCN ngày 02/07/2021 của Bộ Khoa học và Công nghệ về Quy chế tiếp nhận, xử lý, phát hành, quản lý văn bản điện tử trên Hệ thống quản lý văn bản và điều hành của Bộ Khoa học và Công nghệ;
- Văn bản số 01/2021/GĐ-TANDTC ngày 01/07/2021 của Tòa án Nhân dân Tối cao giải đáp một số vấn đề nghiệp vụ về hòa giải, đối thoại tại Tòa án Nhân dân Tối cao.

Nông - Lâm - Ngư nghiệp

- Nghị định số 66/2021/NĐ-CP ngày 06/07/2021 của Chính phủ hướng dẫn Luật Phòng, chống thiên tai và Luật Phòng, chống thiên tai và Luật Đề điều sửa đổi;
- Quyết định số 3321/QĐ-BNN-PCTT ngày 23/07/2021 của Bộ Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn công bố thủ tục hành chính bị bãi bỏ lĩnh vực phòng, chống thiên tai thuộc phạm vi chức năng quản lý của Bộ Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn;
- Thông tư số 07/2021/TT-BNNPTNT ngày 26/07/2021 của Bộ trưởng Bộ Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn ban hành Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về phân cấp và đóng tàu cá có chiều dài lớn nhất từ 12 mét đến dưới 24 mét.

Văn bản khác

- Quyết định số 1316/QĐ-TTg ngày 22/07/2021 của Thủ tướng Chính phủ phê duyệt Đề án tăng cường công tác quản lý chất thải nhựa ở Việt Nam;
- Thông tư số 01/2021/TT-BNG ngày 09/07/2021 của Bộ Ngoại giao bãi bỏ một số văn bản quy phạm pháp luật do Bộ trưởng Bộ Ngoại giao ban hành, liên tịch ban hành.

Địa chỉ liên hệ

Văn phòng tại Hà Nội

Phạm Nghiễm Xuân Bắc

Tổng Giám đốc

Lưu Tiến Ngọc

Phó Tổng Giám đốc

Lê Quỳnh Anh

Giám đốc Công ty Luật

Nguyễn Nguyệt Dzung

Giám đốc Văn phòng Sở hữu Trí tuệ

Phòng 308-310, Tầng 3, Tháp Hà Nội

49 Phố Hai Bà Trưng, Hà Nội, Việt Nam

Điện thoại: 84-24-3934 0629 / 3826 4797 - Fax: 84-24-3934 0631

E-mail: vision@vision-associates.com

Văn phòng tại TP. HCM

Lưu Tiến Ngọc

Phó Tổng Giám đốc

Nguyễn Thị Vân

Giám đốc Văn phòng tại TP. HCM

Phòng 905, Tầng 9, CitiLight Tower

45 Đường Võ Thị Sáu, Quận 1, Tp. Hồ Chí Minh, Việt Nam

Điện thoại: 84-28-3823 6495 - Fax: 84-28-3823 6496

E-mail: hcmvision@vision-associates.com

www.vision-associates.com